

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 januari 2003 waarbij de intercommunale ALE als distributienetbeheerder aangewezen wordt voor de grondgebieden van Luik-Centrum, Malmedy en Waismes, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2003;

Gelet op het advies CD-5a18-CWaPE-089 van de « Commission wallonne pour l'Energie » (Waalse Energiecommissie) van 13 januari 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de opschortende voorwaarde niet zal worden uitgevoerd als de ALE op 25 februari niet in het bezit is van een recht van eigendom of van gebruik van de netten en dat haar aanwijzing als distributienetbeheerder voor de grondgebieden van Luik-Centrum, Malmedy en Waismes bijgevolg vervalt en geacht wordt nooit plaatsgevonden te hebben; dat dit voor betrokken partijen zou inhouden dat alle ondernomen en lopende handelingen hervat moeten worden; dat deze toestand de effectieve aanwijzing van de ALE als netbeheerder aanzienlijk zou vertragen;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 9 januari 2003 waarbij de intercommunale ALE als distributienetbeheerder aangewezen wordt voor de grondgebieden van Luik-Centrum, Malmedy en Waismes worden de woorden « binnen vierentwintig maanden na de inwerkingtreding van het besluit van de Waalse Regering van 9 januari 2003 » vervangen door de woorden « uiterlijk 30 juni 2007 ».

Art. 2. De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 20 januari 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 246 (2004 — 2139)

[2005/200221]

27 MAI 2004. — Arrêté ministériel portant agrément des "Vins de table avec indication géographique" comme "Vin de pays des Jardins de Wallonie". — Erratum

Dans la traduction en langue néerlandaise de l'arrêté ministériel susmentionné, publiée dans le *Moniteur belge* du 15 juin 2004, à la page 44446, un 3^e alinéa, libellé comme suit, doit être ajouté dans l'article 9 :

"Les frais de l'examen analytique sont à charge du demandeur."

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 246 (2004 — 2139)

[2005/200221]

27. MAI 2004 — Ministerialerlass zur Zulassung der "Tafelweine mit geographischer Angabe" als "Vin de pays des Jardins de Wallonie" — Erratum

In der Übersetzung in niederländischer Sprache des oben erwähnten Ministerialerlasses, der im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. Juni 2004 auf Seite 44446 veröffentlicht worden ist, wird dem Artikel 9 ein dritter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"De kosten voor het analytisch onderzoek zijn ten laste van de aanvrager."

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 246 (2004 — 2139)

[2005/200221]

27 MEI 2004. — Ministerieel besluit houdende erkenning van de "Tafelwijnen met geografische aanduiding" als "Vin de pays des Jardins de Wallonie". — Erratum

In de Nederlandse vertaling van bovenvermeld ministerieel besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2004, op bladzijde 44446, dient er een derde lid, luidend als volgt, in artikel 9 te worden toegevoegd :

"De kosten voor het analytisch onderzoek zijn ten laste van de aanvrager."